

本製品は日本国法に基づき製造販売されたものです。  
 製品および文書は日本国外の法規に準じているわけではありません。  
 本文書は、日本語の製品情報を翻訳した文書です。使用前に必ずお読みください。  
 また、必要な時に読めるように大切に保管してください。  
 본 제품은 일본국법에 근거하여 제조·판매되었습니다.  
 제품 및 문서는 일본 국외의 법규에 준하지 않습니다.  
 본 문서는 일본어의 제품 정보를 번역한 문서입니다. 사용 전에 반드시 읽어 보십시오.  
 또, 필요할 때 바로 꺼내 읽을 수 있도록 소중히 보관하십시오.



예방부터 치료까지 발견되는  
 Eisai.jp

**제 3 류 의약품**

어깨 결림, 요통, 눈의 피로 완화

# ナボリン<sup>®</sup>S

## Nabolin S

어깨 결림과 요통은 어깨와 허리에 과도한 부담이 가해져 발생합니다. 같은 자세를 계속 하거나 무리한 자세를 취함으로써, 어깨와 허리 근육이 굳어지거나 신경이 손상을 입어, 결림과 통증을 일으킬 수 있습니다.

ナボリン S에는 근육피로에 효과가 있는 비타민 B<sub>1</sub>, 혈액순환을 개선해주는 비타민 E, 말초신경의 손상을 회복해주는 활성형 비타민 B<sub>12</sub>(메틸코발라민)가 포함되어 있습니다. 또한, 메틸코발라민의 작용을 강화해주는 엽산도 배합하고 있어, “주물러도 풀리지 않는 어깨 결림”과 요통에 효과적입니다.



포장	희망 소매가격(세금 포함)
21 정	1,580 엔
40 정	2,860 엔
110 정	6,151 엔
180 정	9,031 엔

관련 사이트



[ナボリン Club \(in Japanese\)](#)

**효능 · 효과**

**다음 증상의 완화:**

근육통 · 관절통(요통, 어깨 결림, 오십견 등), 신경통, 손발 저림, 눈의 피로

‘단, 이러한 증상에 대해 1개월 정도 사용해도 개선이 보이지 않는 경우에는 의사 또는 약사와 상담할 것.’

**용법 · 용량**

다음의 양을 식후에 찬물 또는 따뜻한 물과 함께 복용하십시오.

연령	1 회 분량	복용 횟수
성인 (15 세 이상)	1 정	1 일 3 회
소아 (15 세 미만)	복용하지 말 것	

## 성분과 효과

성인의 1 일 복용량인 3 정에는 다음의 성분이 포함되어 있습니다.

성분	함량	효과
메틸코발라민 (활성형 비타민 B <sub>12</sub> )	1500 µg	말초신경의 구성성분(단백질 및 인지질 등)의 체내 생성을 촉진하여, 손상 입은 말초신경을 회복해줍니다.
엽산	5 mg	메틸코발라민과 협력하여 말초신경의 구성성분(단백질)의 합성을 촉진하고, 손상을 입은 말초신경의 회복작용을 높여줍니다.
초산 d-α-토코페롤 (천연형 비타민 E)	100 mg	혈액의 성분인 적혈구 및 혈관 등을 부드럽게 유지해주는 작용으로 인해, 혈액순환을 개선해줍니다.
푸르셀티아민염산염 (비타민 B <sub>1</sub> 유도체)	109.16 mg	식사를 통해 섭취한 당질을 근육 등에서 필요한 에너지로 변환하는 작용을 하며, 근육의 피로를 개선해줍니다.
피리독신하이드로클로라이드 (비타민 B <sub>6</sub> )	100 mg	아미노산의 대사와 관련이 있으며, 체내의 신경활동을 도와줍니다.

### [첨가물]

멜크, 탄산칼슘, 옥수수전분, 젓당, 하이드록시프로필셀룰로오스, 카르나우바 왁스, 규산칼슘, 산화티탄, 스테아르산, 스테아르산 마그네슘, 셀락, 셀룰로오스, 이산화 규소, 백당, 하이프로멜로스, 폴루란, 포비돈, 마크로골, 인산수소칼슘



## 사용상의 주의

### 해서는 안 되는 것

[지키지 않으면 현재의 증상이 악화되거나 부작용을 일으키기 쉽다]

다음에 해당하는 사람은 복용하지 마십시오.

본제 또는 본제의 성분에 의해 알레르기 증상을 일으킨 적이 있는 사람.

### 상담할 내용

- 다음에 해당하는 사람은 복용 전에 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담하십시오.  
의사의 치료를 받고 있는 사람
- 복용 후 다음 증상이 나타난 경우에는 부작용의 가능성이 있으므로 즉시 복용을 중단한 후, 이 설명서를 가지고 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담해 주십시오.

관계 부위	증상
피부	발진, 가려움
소화기	메스꺼움·구토, 구내염, 식욕부진, 위부 불쾌감
정신신경계	현기증

드물게 다음과 같은 심각한 증상이 일어날 수 있습니다. 그런 경우에는 즉시 의사의 진료를 받으십시오.

증상 명칭	증상
쇼크 (아나필락시스)	복용 후 즉시 피부 가려움증, 두드러기, 목쉼소리, 재채기, 인후 가려움증, 호흡 곤란, 두근거림, 의식 혼탁 등이 나타납니다.

- 복용 후 다음의 증상이 나타날 수 있으므로 이러한 증상이 지속 또는 증강을 보인 경우에는 복용을 중단한 후, 이 설명서를 가지고 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담해 주십시오.  
변비, 설사, 연변
- 1 개월 정도 복용해도 증상이 나아지지 않으면 복용을 중단한 후, 이 설명서를 가지고 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담해 주십시오.

#### 보관 및 취급상의 주의

1. 상자에 넣어 직사광선이 닿지 않고 습기가 적은 서늘한 곳에 밀전하여 보관하십시오. (본 제품은 직사광선에 약합니다.)
2. 소아의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
3. 다른 용기에 옮겨 담지 마십시오. 또, 본 용기 안에 다른 약제 등을 넣지 마십시오. (오용의 원인이 되거나 품질이 변할 수 있습니다.)
4. 용기 안에 건조제가 들어 있습니다. 복용하지 마십시오.
5. 사용기한을 경과한 제품은 사용하지 마십시오.
6. 사용기한을 초과하지 않아도 일단 개봉한 후에는 품질 유지 관점에서 6 개월 이내에 사용하십시오. 상자의 안쪽 뚜껑의 '개봉 연월일' 란에 개봉일을 기입해 두십시오.
7. 용기의 윗뚜껑을 닫을 때는 소리가 날 때까지 꼭 눌러 주십시오.
8. 정제수가 얼마 남지 않게 되면 잘 나오지 않을 수 있습니다. 뚜껑 본체를 벗긴 후 꺼내십시오.

문의: 궁금한 사항이 있으시면, '문의 양식'에 기입해 주십시오. 문의 내용에 따라 대응에 시간이 걸릴 수도 있지만, 가급적 신속하게 답변드릴 수 있도록 노력하겠습니다.

문의 양식(영어판만 존재): [https://inquiry.eisai.co.jp/webapp/form/17672\\_sdab\\_2/index.do](https://inquiry.eisai.co.jp/webapp/form/17672_sdab_2/index.do)